

# 大漢公報

## The Chinese Times

Printers & Publishers  
1 East Pender Street  
Vancouver 4, B. C. Canada  
Phone: 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holiday.  
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited  
"Second class mail registration number 0009"

號一四第卷式十三第紙聞新 Friday 29 May 1970 (Vol. 32 No. 41 Page 1)

報費價目表	
零售每份	一毛五
每月	七元五角
每季	二十二元
半年	四十二元
全年	八十元

郵寄或派到一律每月二元五角

今陰曆有雨 明晴多雲  
高溫六二 低溫四九

### 美直升機協助南越軍增援東戰

## 共軍連日包圍 東國重鎮激戰

【西貢廿九日電】北越及越共軍連日包圍東國重鎮，美直升機協助南越軍增援東戰。南越軍連日包圍東國重鎮，美直升機協助南越軍增援東戰。南越軍連日包圍東國重鎮，美直升機協助南越軍增援東戰。

### 加售麥巴四六千萬元

【奧太瓦廿九日電】據加國政府消息，加國政府將出售三千三百萬加元，以償還一九六九年所欠之債務。此項債務係由一九六九年所欠之債務，由一九六九年所欠之債務。

### 雲埠郵政現未罷工

【雲華加廿九日電】雲華加郵政局目前並未罷工，郵政服務正常。雲華加郵政局目前並未罷工，郵政服務正常。

### 大阪世界會「卑詩日」慶典觀衆逾萬

【大阪廿九日電】加拿大在亞洲舉行的世界展覽會，於廿九日舉行「卑詩日」慶典，觀衆逾萬。加拿大在亞洲舉行的世界展覽會，於廿九日舉行「卑詩日」慶典，觀衆逾萬。

### 美青在蘇服刑後返國

【莫斯科廿九日電】一名美國青年在蘇聯服刑後，已於廿九日返回美國。一名美國青年在蘇聯服刑後，已於廿九日返回美國。

### 羅馬尼亞洪水為患

【羅馬尼亞廿九日電】羅馬尼亞全國各地發生嚴重洪水，造成多人傷亡。羅馬尼亞全國各地發生嚴重洪水，造成多人傷亡。

### 郵政撥款購卡車

【奧太瓦廿九日電】郵政總局撥款購買卡車，以改善郵件遞送服務。郵政總局撥款購買卡車，以改善郵件遞送服務。

### 法親毛派編輯被拘左派學生激烈示威抗議

【巴黎廿九日電】巴黎法親毛派編輯被拘，左派學生舉行激烈示威抗議。巴黎法親毛派編輯被拘，左派學生舉行激烈示威抗議。

### 錫蘭大選左派勝利

【錫蘭廿九日電】錫蘭大選，左派政黨取得勝利。錫蘭大選，左派政黨取得勝利。

### 雲埠郵員未罷工

【雲華加廿九日電】雲埠郵員並未罷工，郵務工作正常進行。雲埠郵員並未罷工，郵務工作正常進行。

### 卑詩省營輪渡員工 接受新訂加薪合約

【維多利亞廿九日電】卑詩省營輪渡員工接受新訂加薪合約。卑詩省營輪渡員工接受新訂加薪合約。

### 加拿大人口增加率 因移民減少數字稍低

【奧太瓦廿九日電】加拿大人口增加率因移民減少而略低。加拿大人口增加率因移民減少而略低。

### 西國股票場被人擲彈

【馬德里廿九日電】西國股票市場發生騷亂，有人擲彈。西國股票市場發生騷亂，有人擲彈。

### 察共報告擊落美機

【香港廿九日電】察共報告擊落美機，引起國際關注。察共報告擊落美機，引起國際關注。

### 越南行動委員會巡遊 不准在勝利市場集合

【雲華加廿九日電】越南行動委員會巡遊，不准在勝利市場集合。越南行動委員會巡遊，不准在勝利市場集合。

### 鄰區市長增薪一千 實際所得不過千元

【本尼比廿九日電】鄰區市長增薪一千，實際所得不過千元。鄰區市長增薪一千，實際所得不過千元。

### 火燒市中心商店 乃因電器設備走火

【雲華加廿九日電】火燒市中心商店，乃因電器設備走火。火燒市中心商店，乃因電器設備走火。

### 撈獲殺舞娘的兇槍 與謀殺販毒人相同

【奧太瓦廿九日電】撈獲殺舞娘的兇槍，與謀殺販毒人相同。撈獲殺舞娘的兇槍，與謀殺販毒人相同。

### 採鑽石礦坑土場下 內因兩人幸救生還

【奧太瓦廿九日電】採鑽石礦坑土場下，內因兩人幸救生還。採鑽石礦坑土場下，內因兩人幸救生還。

### 火燒市中心商店 乃因電器設備走火

【雲華加廿九日電】火燒市中心商店，乃因電器設備走火。火燒市中心商店，乃因電器設備走火。

### 鄰區市長增薪一千 實際所得不過千元

【本尼比廿九日電】鄰區市長增薪一千，實際所得不過千元。鄰區市長增薪一千，實際所得不過千元。

### 雲埠郵員未罷工

【雲華加廿九日電】雲埠郵員並未罷工，郵務工作正常進行。雲埠郵員並未罷工，郵務工作正常進行。

### 卑詩省營輪渡員工 接受新訂加薪合約

【維多利亞廿九日電】卑詩省營輪渡員工接受新訂加薪合約。卑詩省營輪渡員工接受新訂加薪合約。

### 羅艷卿風靡雲城觀衆

「讚美聲聲響劇團第三屆演出」

演出前，報上曾有一文介紹羅少卿歌喉，說她歌聲迷人，演出聽到的歌聲，確實言之不謬，飾梅妃一角很得當，飾小春一角，確是活潑潑潑，比童芷瑩演得更有過之而無不及，以他的唱工和做工可以在不久將來登台，但武功似乎仍要迎頭趕上。你聽到她唱出後，一定永遠不會忘記她所唱的那樣清亮玲瓏的印象，和那樣婉轉動人的歌喉，的確，她的歌聲是天賦的圓潤，具備了先天的優越條件，更加上嚴密的學習，更使她的技巧能達到純熟的境界，她對於呼吸的控制，能操縱自如，所以唱花腔時，確有「珠落玉盤」的韻味。羅艷卿，並非三兩年功夫可以倖倖致致的，盧海天和周少平不出場，不過他唱得飛架也是個老練的，不少著名文士，不願我再介紹了。

### 非我族類

不知爲甚麼，近來時時想起很久以前看過毛姆的一個短篇小說「池塘」，和「池塘」的主角勞昇，尤其是「鼻子」大得奇，一雙眼睛「長得真端正」的勞昇，他的身軀總是在我眼前浮現。在現代社會中可曾遇過一些問題，例如：榮譽、情感的困擾、舊新人物間的不能協調……他的作品雖不具石破天驚的撼人心靈的力量，但而精簡的文字所表現的睿智也足以予人一針見血的快感。

### 你信命運嗎？

「池塘」中勞昇，開始時主持一家英國銀行的分行，是薩摩亞島的一位顯赫人物。他「不幸」愛上島上的一位混血美女依蓮（有西班牙血統的）土女，

### 名拳師命裏要失明

手脚耳目，就係人生不可缺少，如果有一樣失靈，就要影響到生活，所以有此遺憾，便有人視同殘廢，而尤以失明更爲最不幸，惟是迷信命理之人，多數都謂此是命中注定，非人力可能挽救者。



### 不夜天戲院

放映時間：每星期五換新片，每場放映兩套新片。

星期一至星期五：下午七時半放映，第六套片下午九時十五分放映。

星期六與星期日：第一場：下午二時半放映，第二場：下午四時十五分放映。

第三場：下午六時十五分放映，第四場：下午八時十五分放映。

五月廿九日(星期五)至六月四日(星期四)連演

七彩虹裝宮幃悲劇

### 望兒樓

林家聲 林鳳 主演

同場加演 古裝歌唱

芳艷芬 半日安 主演

任劍輝 譚倩紅 主演

六月五日(星期五)至六月十一日(星期四)連演

書劍幽魂

### 李師師

林家聲 吳君麗 張醒非 李香琴 蘇少棠 袁小田 聯合主演

同場加演 古裝歌唱

六月十二日(星期五)至六月十八日(星期四)連演

六月廿二日(星期五)至六月廿八日(星期四)連演

六月廿九日(星期五)至七月五(星期四)連演

六月廿九日(星期五)至七月五(星期四)連演

### 西餐館出租

歡喜華人夫婦承租，包膳房租，適宜租項。

Milway Hotel, Box 99, Milway, B. C.

歡迎合族加僑胞高尙娛樂之需求，本社每逢星期二、三、四、晚上七時半在雲華與林比亞戲院文逢星期日、下午二時在域多利戲院放映粵語、國語影片

中西文化社 電話：六八八、四三二四

香港政府壹九六九年年鑑官方報導香港過去壹年動態英文本每本四元九角五分 定購請寄：中西文化社 P.O. Box 2040, Vancouver, 318 E. 4th Street

香港政府壹九六九年年鑑官方報導香港過去壹年動態英文本每本四元九角五分 定購請寄：中西文化社 P.O. Box 2040, Vancouver, 318 E. 4th Street

**產業買賣**  
工商業樓宇，租相宜，生意旺，地段佳，住宅房屋和收租管理一切公司或私人產業。

**湯天豪**  
Howe Tong 325-0527

**華仲敏**  
Joseph Hua 433-7531

**MacKENIZE MANAGEMENT LTD.**  
REAL ESTATE SALES DIVISION  
789 W. PENDER ST., VANCOUVER  
公司電話：682-7351

**雲華高華 奧林比亞 戲院**  
六月二日(星期五)至六月八日(星期四)連演  
六月九日(星期五)至六月十五(星期四)連演  
六月十六日(星期五)至六月廿二(星期四)連演  
六月廿三日(星期五)至六月廿九(星期四)連演

**域多利戲院**  
六月廿二日(星期五)至六月廿八日(星期四)連演  
六月廿九日(星期五)至七月五(星期四)連演

**武俠巨片「無情刀」**  
丁瑩 張沖 王戎 主演

**天龍女舞刀「太陽神功」及「一指禪」**  
丁瑩 張沖 王戎 主演

**破天驚之勢 成人壹元五毛 小童五毛**

**FOX CINEMA**  
2657 QUADRA ST. VICTORIA

**香港政府壹九六九年年鑑官方報導香港過去壹年動態英文本每本四元九角五分 定購請寄：中西文化社 P.O. Box 2040, Vancouver, 318 E. 4th Street**

**信託銀業 YORKSHIRE TRUST**  
230 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B. C. PHONE: 685-3935

定期八厘半  
存期一年至五年，由五百元起。

短期存款由五千元起  
由十五天至廿九天六厘七五  
卅天至八十九天七厘七五  
九十天八厘 百八十八天八厘二五  
存款有政府保障萬無壹失  
香港匯兌 快捷妥當

經理黃宗振

**貴兼不飽，則吾豈敢，**  
鳳城美點，捨我其誰。

鮮磨沙河粉 敢誇全加獨特  
機製爽滑麵 招牌保證

斤兩味道 招牌保證

雲華高華 奧林比亞 戲院

**G. ROYAL CAFE**  
119 East Pender St. Vancouver 4, B. C. Phone: 681-3953

**黃健俠旅行社 QUON & WONG AGENCIES**  
130 PENDER STREET EAST VANCOUVER 4, B. C. Office: 684-0938 Res: 733-3202

●遊覽日本世界展覽香港旅行團  
七月二日，八月卅日起程全行程特價機票壹千零七十五元遊覽廿天壹千零廿五元遊覽十三天回程經檀香山三凡市不另收費來回限九十天

●新移民機票三百七十八元

●代辦護照旅行保險解答移民問題

●辦公時間：星期六下午壹時至五時，平日照常，營業經理丘錫傑

**城市家庭銀業公司 City Home Mortgage and Savings Corporation**  
495 Main St., Vancouver, B.C.

△活期存款七厘  
△定期存款三個月八厘半，壹年至四年九厘，五年九厘二五

城市家庭銀業公司啟



### 美國軍事戰略走向現實路線

【本報訊】美國軍事戰略，最近正由「理想」走向「現實」。據五角大樓官員透露，美國在未來幾年內，將把其核子威力的計劃，由「理想」轉向「現實」。

據五角大樓官員透露，美國在未來幾年內，將把其核子威力的計劃，由「理想」轉向「現實」。據五角大樓官員透露，美國在未來幾年內，將把其核子威力的計劃，由「理想」轉向「現實」。

據五角大樓官員透露，美國在未來幾年內，將把其核子威力的計劃，由「理想」轉向「現實」。



### 警員突然登輪搜查 拘去劫劫珠寶疑匪

【本報訊】一名一男一女的珠寶疑匪，被拘去七門，在房內被四個男子細綁，被劫去七萬餘元。

據悉，這名疑匪在劫案發生後，一直潛匿在溫哥華地區。警方在經過一番艱苦的調查後，終於在日前將其緝拿歸案。

### 胡子翹命案被告自辯 謀殺胡子翹另有其人

【本報訊】胡子翹命案被告，在法庭上辯稱，謀殺胡子翹另有其人。被告表示，他與案發時在場的人並無瓜葛。

被告在庭上表示，他當時正在與朋友聚會，並未參與任何非法活動。他認為，警方在調查此案時，應該更加客觀和公正。

**鑽石樓**  
New Diamond Restaurant  
555 Gore Ave.,  
Phone: 685-0727

茗茶美點  
晚飯酒菜  
豐儉隨意  
無任歡迎

每日由上午八時起  
供應至下午十時止  
電話：六八五、〇七三  
六八四、式九三

**醫中 鳳金林 雄國曾**  
2042 FRANKLIN ST., VAN. 6, B. C.  
電話 254-4618

跌打全科  
外科雜症  
內科全科  
針灸各科  
風濕麻痺  
陰陽虛損  
小兒疳積  
遺精白濁

**哀謝**

先李諱孔慶號連案陳公府君於五月二十一日下午一時在暗市黨儀館舉行喪禮出殯歸土。

承蒙親友蒞臨弔唁，並惠賜輓聯，哀謝。

孤子 孟源 孟源 孟源 叩

厚惠芳名 恕不稱呼

(贈) 陳國川 壹拾元，李美珍 十元，陳宜輝 十元，陳宜健 十元，陳宜強 十元，陳宜傑 十元，陳宜明 十元，陳宜輝 十元，陳宜傑 十元，陳宜明 十元。

【本報訊】一名一男一女的珠寶疑匪，被拘去七門，在房內被四個男子細綁，被劫去七萬餘元。

據悉，這名疑匪在劫案發生後，一直潛匿在溫哥華地區。警方在經過一番艱苦的調查後，終於在日前將其緝拿歸案。

**BAMBOO TERRACE**  
155 E. PENDER ST.,  
VANCOUVER 4, B. C.

華區享譽廿餘年  
惟一獨特大酒家

午餐 招呼閃電  
晚餐 鑲氣保證  
筵席 招待感戴

知味仕女 盍興乎來  
電話：六八三·壹九三五

**利民公司**  
Leman Leather Goods Co.  
265 E. Hastings St.,  
Vancouver 4, B. C.  
Phone: 684-8824

愛祖國，用國貨！  
請選購祖國冰霜去頭大明蝦。

批發零售，極表歡迎！

新到商品介紹：  
五磅庄 天津神丹  
一磅庄 江門神丹  
一磅庄 廈門神丹  
一磅庄 天津神丹  
一磅庄 廈門神丹  
一磅庄 天津神丹

**家之遊旅**  
WANKOW TOUR & TRAVEL  
Gunn Louie, Mgr Phone: 684-3520  
258 E. Pender St.,  
Vancouver 4, B. C.

萬國博覽會  
七〇年萬國博覽會，在日本大阪舉行。本社為利便僑胞，今特組織「觀光遊覽團」，乘日本航空，歡迎男女僑胞參加，位位無多，請預早到來報名為荷。

雷根環球旅遊社啟

**利僑公司**  
LEKIU IMPORTING CO. LTD.  
256-262 E. Pender St.,  
Vancouver 4, B. C.  
Phone 683-7451

新到  
人和悅老酒庄出品  
四加侖庄厨用威味玫瑰露酒  
此種燒酒性猛烈用作炒餸及保鷄酒味香可口不用落鹽無上精品也

（烹飪專用不宜作飲料）  
特約分銷  
香港公仔即食麵

**司公利庚**  
GANGLY TRADING LTD.  
Import - Export - Wholesale - Distributor  
514 Ford Building, 193 E. Hastings St.,  
Vancouver 4, B. C. Phone 684-7931

選辦中國商品  
專營進口批發  
全加總代理：  
中國冰霜大明蝦  
梅林牌罐頭芝麻糖  
大量批發，隨時供應。  
總經理：李惠榮

**黃炳超聯合會計服務處**  
BING C WONG & ASSOCIATES  
Accounting & Taxation Service  
184 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.  
電話：682-7561, 682-7562

凡有關於下列疑難問題：  
年結、月結、入息稅、生意交易如何進行調查、稅務、保險、(GARTNER) 或有有限公司 (S.S.B.)、處理工人意外賠償、及時計算工稅、政府退休金、工人失業保險、及一切稅務等。

**簡氏有限公司**  
CON'S CO. LTD.  
103 E. Pender St., Vancouver B. C.  
電話：683-1724

大批醬料到步  
李成興純淨蠔油，彩色蝦片，和春威威梅醬，海鮮醬，磨皮醬。

大批香港粵劇舞台唱片，中西音樂，國語時代曲，三十三轉十寸及十二寸慢片抵步。

**東方花舖**  
Oriental Florists  
251 E. Pender St.,  
Vancouver 4, B. C.  
Tel 681-3448 681-3449  
晚間 266-5159

本號常備  
四季時花 盆景栽花  
花牌花籃 喜筵柏花  
大小喜慶 結婚花球  
扎頭散花 襟頭名花  
各樣俱全 特款花園  
價錢克己 工誠精美  
僑胞光顧 無任歡迎

**司公隆永**  
WING LUNG CO.  
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4 B. C.  
681-1734

新到上市  
大紅咸蛋 五彩皮蛋  
大塊粽葉 唐山菜種  
去丁冬菇 去丁花菇  
△補品生猛金錢龜▽  
大幫本土鮮菜苦瓜毛瓜  
精製臘腸 臘鴨 牛肉干發行









